

ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.
A B O G A D O S
Carrera 9 No. 93-09
Apartado 6349
Bogotá, D.C. - COLOMBIA

67

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO
Radicación: 04066834 00000002 Folios: 16
Fecha (AMB): 2004-09-09 14:37:06
Trámite: 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA
Dependencia: EREN DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señora

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo Industria y Turismo

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 04.066.834

Solicitud de Patente PCT entrada fase nacional para:

**" UN METODO PARA LA PREPARACION DE UNA EMULSION
EXPLOSIVA SENSIBILIZADA."**

Solicitante: DYNO NOBEL ASA.

RESPUESTA AL EXAMEN DE FORMA

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, en atención a su oficio No. 07142 notificado el 30 de Julio de 2004 y estando dentro del término concedido, atentamente me permito dar repuesta al mismo de la siguiente manera:

Establece el funcionario examinador lo siguiente:

- ***"la solicitud no contiene la copia del documento en que consta la cesión del derecho a la patente del inventor al solicitante o a su causante".***
- ***"la solicitud no contiene el poder debidamente otorgado, con el lleno de los requisitos exigidos por los artículos 63 y subsiguientes del Código de Procedimiento Civil.***
- ***Además, deberá presentar el documento que acredita la existencia y representación legal de la sociedad solicitante, cuando ésta fuere persona jurídica".***

Con el objeto de atender a las anteriores observaciones, me permito presentar los siguientes documentos:

- Copia auténtica del documento de poder otorgado por la sociedad solicitante debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con su traducción oficial.
- Sustitución de poder a nombre de **MARGARITA CASTELLANOS**.
- Copia auténtica del documento en el que consta la existencia y representación de la sociedad solicitante debidamente legalizado por Apostilla, junto con su traducción oficial.
- Copia auténtica del documento de cesión del inventor debidamente notariado y legalizados por Apostilla, junto con su traducción oficial.

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

Del Señor Jefe,


Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. 39.779.654 de Saqueen
T.P.A. No. 70819 del Cons. Sup. de la Judicatura
Carrera 9 No. 93 - 09 - Santa Fe de Bogotá, D.C.
Teléfonos : 610 74 80 - 610 74 60
Código No. 08

Santa Fe de Bogotá, D.C.,
XCA/

30 SET. 2004

Señor

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo, Industria y Turismo

E. S. D.

Ref.: PODER conferido por la sociedad DYNÓ NOBEL ASA

Yo, XIMENA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pié de mi firma, atentamente manifiesto a Uds. que sustituyo en la Dra. MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, el poder que me confirió DYNÓ NOBEL ASA, - con domicilio en Oslo - NORUEGA. -----
debidamente legalizado por Apostilla bajo el No. 7964/04 el día 31 de Agosto, 2004 con las mismas facultades que me fueron conferidas, para tramitar la solicitud de Patente PCT Entrada en Fase Nacional, para: " UN METODO PARA LA PREPARACION DE UNA EMULSION EXPLOSIVA SENSIBILIZADA", Expediente No. 04.066.834.-

Del Señor Jefe,

Acepto


Ximena Castellanos Abondano
C.C. No. 39.773.330 de Usaquén
T.P.A. No. 58.236 del C.S.J.
Carrera 9 No. 93-09 - Bogotá, D.C.
Teléfonos: 6107420 - 6107480

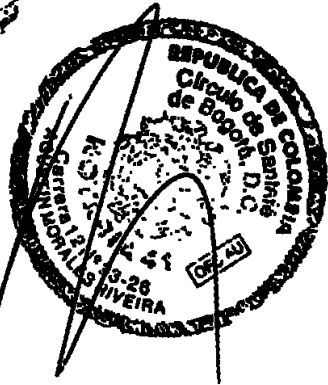

Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. 39.779.654 de Usaquén
T.P.A. No. 70.819 del C.S.J.
Carrera 9 No. 93-09 - Bogotá, D.C.
Teléfonos: 6107420 - 6107480

Bogotá, D.C.
XCAMCA/4925-FNPCT

AUTENTICACIÓN DE FIRMA
MEDIANTE COMPARECENCIA PERSONAL
 (Art. 84 C.R.C. mod. Decr. 2282 de 1988, art. 1 mod. 38)
 Ante el Notario Cuarenta y Uno (41) del círculo
 de esta ciudad compareció personalmente:
Linero, Carlos Alberto Abadono
 identificado con C.C. 39.373.220
 expedida en: Urepa y tarjeta profesio-
 nal de abogado(a) No. 5.770.6 del Consejo
 Superior de la Judicatura, con documento di-
 rigido a Don Carlos Abadono
 y declaro que la firma puesta en este escrito es
 suya.

[Firma manuscrita]
 Firma del declarante

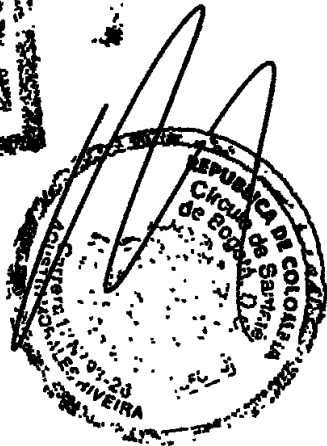
En Bogotá D.C. a 03 SET 2004
 AUTORIZÓ ESTA DILIGENCIA EL SUSCRITO



AUTENTICACIÓN DE FIRMA
MEDIANTE COMPARECENCIA PERSONAL
 (Art. 84 C.R.C. mod. Decr. 2282 de 1988, art. 1 mod. 38)
 Ante el Notario Cuarenta y Uno (41) del círculo
 de esta ciudad compareció personalmente:
Linero, Carlos Alberto Abadono
 identificado con C.C. 39.373.220
 expedida en: Urepa y tarjeta profesio-
 nal de abogado(a) No. 5.770.6 del Consejo
 Superior de la Judicatura, con documento di-
 rigido a Don Carlos Abadono
 y declaro que la firma puesta en este escrito es
 suya.

[Firma manuscrita]
 Firma del declarante

En Bogotá D.C. a 03 SET 2004
 AUTORIZÓ ESTA DILIGENCIA EL SUSCRITO NOTARIO



4972 - FNUCT 70

COLOMBIA

PODER

El (los)

DYNO NOBEL ASA

Domiciliados en

POSTBOKS 664 SKØYEN

0214 OSLO - NORUEGA

Nombran por el presente a XIMENA CASTELLANOS A. y/o MARGARITA CASTELLANOS A. abogadas con oficinas en la Carrera 9 No. 93-09, Bogotá-Colombia para

y para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y con este fin autorizamos a dichos apoderados para que nos representen ante cualesquiera autoridades o personas de los órdenes administrativo, contencioso-administrativo y judicial en todo lo relacionado con los siguientes actos y gestiones:

a) Obtención de patentes de invención, modelos y dibujos industriales; registro de marcas de fábrica, de servicio, colectivas o defensivas y de denominaciones de origen, depósito de nombres y enseñas comerciales; su renovación, prórroga, inscripción de traspaso y cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria y el registro de licencias de uso de esos derechos;

b) Para la obtención de registros sanitarios;

c) Acciones de oposición, observación, cancelación, nulidad, medidas cautelares y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos que promovamos o se nos promuevan.

Pudiendo en todos los actos y gestiones arriba mencionados sustituir éste mandato, transgír, desistir, recibir, cancelar, renunciar, aceptar notificaciones y nombrar apoderados judiciales y extrajudiciales.

Dado y firmado hoy 31-08-04

en Oslo

por *Das Weidell*

(El notario debe suscribir el documento en la pagina siguiente)

(Se requiere legalización consular o mediante apostilla)

POWER OF ATTORNEY

I (we) the undersigned

DYNO NOBEL ASA

Of

POSTBOKS 664 SKØYEN

0214 OSLO

hereby grant(s) Power of Attorney to XIMENA CASTELLANOS A. and for MARGARITA CASTELLANOS A. attorneys residing at Carrera 9 No. 93-09, Bogotá- Colombia, to

and to obtain the protection of my (our) Industrial Property, for which purpose we authorize the said attorneys to represent us before any authorities, or persons, specially those, administrative, contentious and judicial, in all matters concerning the following:

a) Obtainment of patents, models and designs, registration of trademarks, service, collective and defensive marks, and of designations of origin; the deposit of trade names and emblems; its renewal, extension, recordal of assignments, change of name or domicile, voluntary cancellation, and the registration of licenses of use of the above rights;

b) For the obtainment of Sanitary registrations;

c) Actions of opposition, cancellation, nullity, infringement, granting of licenses; and in general the civil, criminal and administrative suits related to those rights; actions and suits instituted by us or against us;

In all the above matters they may substitute this power of attorney, compromise, desist, cancel, receive, renounce, accept notifications and appoint attorneys in fact, in or out of court.

Given and signed this 31-08-04

In Oslo

by *Das Weidell*

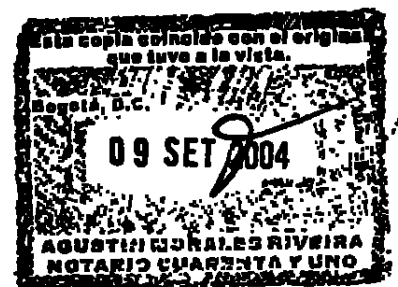
(Notary shall execute on the other side)

(Consular legalization or apostille is required)

ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.

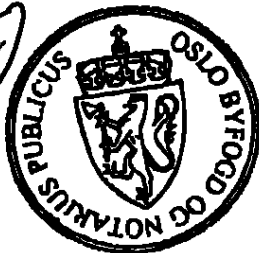
ABOGADOS COLOMBIA

Carrera 9 No. 93-09 - P.O. Box 6349 - Bogotá, Colombia
Tels.: (571) 410 74 20 / 60 / 60 - Fax (571) 410 87 66 - e-mail: alvaroc@alvarosm.com.co



The undersigned Notary Public hereby certifies that
Das Meidell
has signed this document.
The signature is certified on the basis of the
signature deposited in our register of signatories.
Oslo byfogd og notarius publicus, 31/8 04 S

Stein Erik Solberg
Notary Public
Stein Erik Solberg
Forstelekonulent

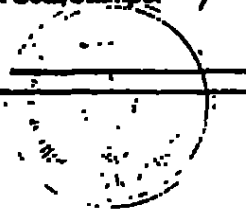


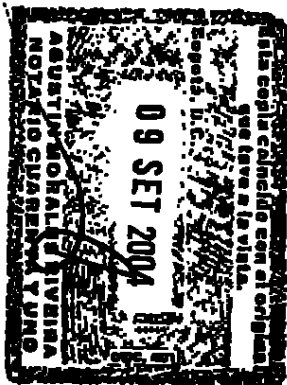
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Norway
This public document
2. has been signed by Stein Erik Solberg
3. acting in the capacity of Notary Public
4. bears the seal/stamp of the Notary Public
in Oslo

Certified

5. at Oslo
6. the 31.08.04
7. by the Governor of the counties of
Oslo and Akershus
8. No 7964/04
9. Seal/Stamp: 
10. Signature: CTAULT



_____TRADUCCION OFICIAL No. -04-0902_____

de un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el sello de la Traductora e Intérprete oficial, Res. 2755/68 y 01144/97 de Minjusticia, al igual que la presente._____

(Anexo a un poder otorgado por DYNO NOBEL ASA)

El suscrito Notario Público certifica por medio del presente que Dag Mejdell ha firmado este documento.

Se certifica la firma con base en la firma depositada en nuestro registro de signatarios.

Oslo, oficina del Notario Público, 31/8/04

(fdo) ilegible

Notario Público

Stein Eric Solberg (Sello)

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre 1961)

1. País: Noruega

Este documento público

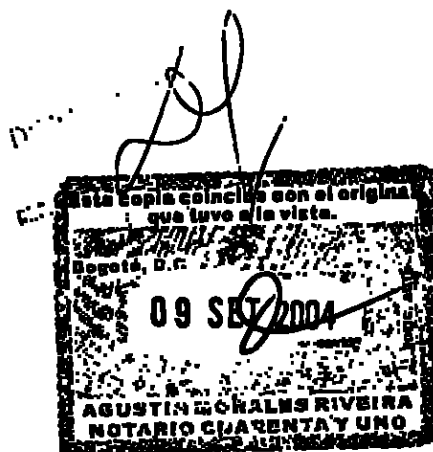
2. Ha sido firmado por Stein Erick Solberg

3. Actuando en el cargo de Notario Público

4. Lleva el sello de Notario Público en Oslo

CERTIFICADO

5. En Oslo



6. el 31.08.04

7. Por el Gobernador de los condados de Oslo y Akershus

8. No. 7964/04

9. Sello: (en relieve)

10. Firma:

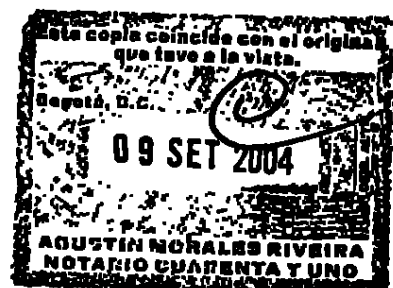
(fdo) ilegible

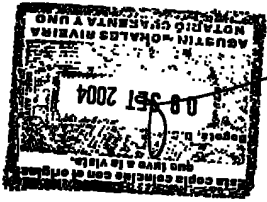
(Sello)

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, Septiembre 7, 2004

DORA DUQUE DE OSPINA
ABOGADA
BOGOTÁ, D.C.





MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

259501
Dora Duque
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 SET -7 P 12:28
JMS
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.



Organization number: 981 413 156

Public Limited Company

Date of incorporation: 1999-12-23

Registered in the Register of
Business Enterprises: 2000-01-03

Name: DYNO NOBEL ASA

Business address: Drammensveien 147 A
0277 OSLO

Municipality: 0301 OSLO

Country: Norway

Postal address: P.O. Box 614
3412 LIERSTRANDA

Share capital NOK: 152,929,740.00

The capital is fully paid-up

General manager/Managing director:
Dag Mejdell

Board of Directors:

Chairman of the Board:

Bernt Erian Magnusson
Strandveien 63
SE-11523 Stockholm
SWEDEN

Board member(s):

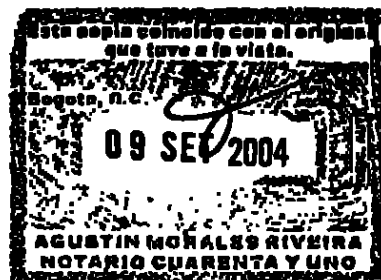
Finn Arild Hvistendahl
Kim Wahl
Ralph Harold Harnett
Joseph Ensign Lovejoy
Olaf Rømcke
Dagfinn Straith
Wenche Besseberg
Trygve GrindheimEmployees' representative
Employees' representative
Employees' representative

Signature:

Two board members jointly.
The general manager alone.

Power of procuration:

Power of procuration separately:

Dag Mejdell
Jørn Lunde



Brønnøysundregistrene

The Register of Business Enterprises, 8910 Brønnøysund
Organization number 974 760 673
Internet address: <http://www.brreg.no>

Information department: +47 75 00 75 00
Fax: +47 75 00 75 05

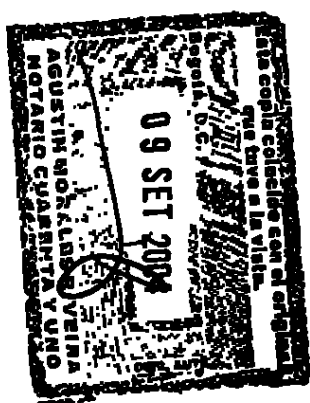
The certificate of registration contains information concerning one particular business enterprise registered in the Register of Business Enterprises, identified by its organization number.

The information contained in the certificate will only pertain to matters registered in the Register of Business Enterprises as of the date of the printout.

Matters for which notification is required and for which notification has not been given, and which are contrary to what has been registered, cannot be brought to bear against a third party, unless said third party was aware of or should have been aware of the matters, cf. the Norwegian Business Enterprise Registration Act § 10-1.

Any person has the right of access to the information registered in the Register of Business Enterprises. This does not apply to (Norwegian) personal identity numbers.

We would like to draw your attention to the fact that as of 1998-07-10, the format and paper quality of the certificate of registration have been changed.





74

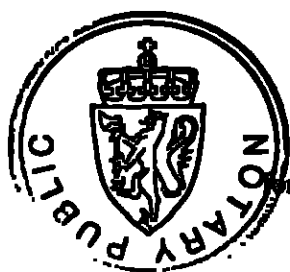
Auditor:

Auditor number: 980 211 282
DELOITTE STATS AUTORISERTE
REVISORER AS
Karenslyst Alle 20
0213 OSLO

Certified auditing company

BRØNNØYSUNDREGISTRENE
The Brønnøysund Register Centre

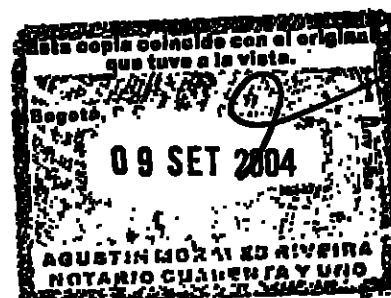
Foretaksregisteret, 2004-08-27
The Register of Business Enterprises



Håkon Olderbakk

Håkon Olderbakk
Notary Public
for the Brønnøysund Register Centre

Ingvill Nilsen
Ingvill Nilsen
Advisor





Brønnøysundregistrene

The Register of Business Enterprises, 8910 Brønnøysund
Organization number 974 760 673
Internet address: <http://www.brreg.no>

Information department: +47 75 00 75 00
Fax: +47 75 00 75 05

The certificate of registration contains information concerning one particular business enterprise registered in the Register of Business Enterprises, identified by its organization number.

The information contained in the certificate will only pertain to matters registered in the Register of Business Enterprises as of the date of the printout.

Matters for which notification is required and for which notification has not been given, and which are contrary to what has been registered, cannot be brought to bear against a third party, unless said third party was aware of or should have been aware of the matters, cf. the Norwegian Business Enterprise Registration Act § 10-1.

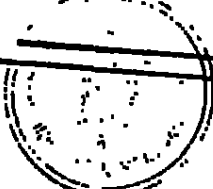
Any person has the right of access to the information registered in the Register of Business Enterprises. This does not apply to (Norwegian) personal identity numbers.

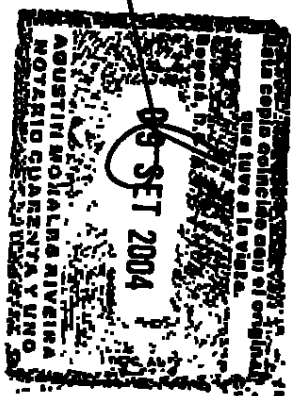
We would like to draw your attention to the fact that as of 1998-07-10, the format and paper quality of the certificate of registration have been changed.

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Norway
This public document
2. has been signed by Håkon Odeberg
3. acting in the capacity of Notary Public
4. bears the seal/stamp of the Notary Public
for the Brønnøysund Register Centre

Certified

5. at Oslo
6. the 31. 08. 04
7. by the Governor of the counties of
Oslo and Akershus
8. No 7965/04
9. Seal/Stamp: 
10. Signature G. H. H. H. H. H.



75

-----TRADUCCION OFICIAL No. -04-09023-----

de un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el sello de la Traductora e Intérprete oficial, Res. 2755/68 y 01144/87 de Minjusticia, al igual que la presente.-----

CERTIFICADO DE REGISTRO

Organización número: 981 413 156

Compañía Pública Limitada

Fecha de constitución: 199-12-23

Inscrita en el Registro de Empresas

Nombre: DYNO NOBEL ASA

Comerciales: 2000 - 01- 03

Dirección Comercial: Drammensveien 147 A

0277 Oslo

Municipio: 0301 Oslo

País: Noruega

Dirección postal: P. O. Box 614

3412 Lierstranda

Capital accionario: 152,929,740.00 NOK

El capital se encuentra totalmente pagado.

Gerente general / Director administrativo:

Dag Mejdell

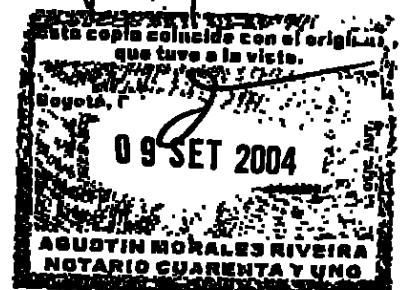
Junta Directiva:

Presidente de la Junta:

Berna Erlan Magnusson

Strandveien 63 - SE-11523 Estocolmo - Suecia

Miembros de la Junta:



Finn Arild Hvistendahl

Kim Wahl

Ralph Harold Harnett

Joseph Ensign Lovejoy

Representante de los empleados

Olaf Remcke

Representante de los empleados

Henche Besseberg

Representante de los empleados

Trygve Grindheim

Firma:

Dos miembros de la junta conjuntamente.

El gerente general solo.

Poderes:

Tienen facultad separadamente:

Dag Mejdell

Jorn Lunde

Auditor:

Auditor número: 980 211 282

DELOITTE STATS AUTORISERTE

Cia. Auditora certificada

REVISORES AS

Karenslyst Alle 20

0213 Oslo

Bronnoysundregistrene

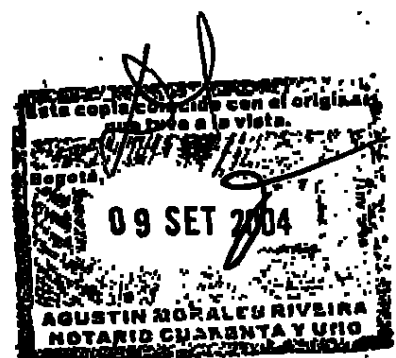
Registro de Empresas comerciales: 2004-08-27

(fdo) ilegible

(fdo) ilegible

Hakon Olderbakk

Ingvill Nilsen



Notario Público

Consejero

Para el Centro de Registro de Bronnoysund

(Sellos)

Este certificado de registro contiene información relacionada con una empresa comercial particular inscrita en el Registro de Empresas Comerciales, identificada por su número de organización.

La información contenida en el certificado sólo corresponderá a asuntos inscritos en el Registro de Empresas Comerciales a la fecha de la impresión.

Los asuntos para los cuales se requiere notificación y para los cuales no se haya dado la misma, y que sean contrarios a lo que se encuentra registrado no pueden hacerse valer ante terceros, a menos que dichos terceros tengan o pudieren haber tenido conocimiento de los asuntos, según la Ley de Registro de Empresas Comerciales de Noruega sección 10-1.

Toda persona tiene derecho a acceder a la información inscrita en el Registro de Empresas Comerciales. Esto no aplica a números de identidad personal (Noruegos).

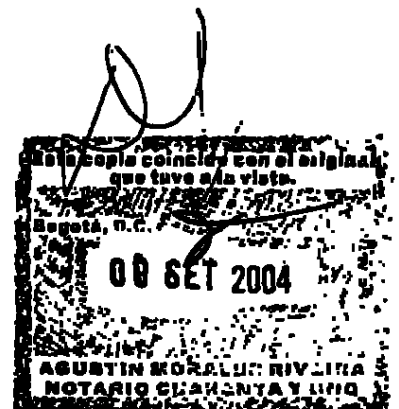
Queremos llamar su atención sobre el hecho que a 17-10-1998, el formato y la calidad del papel del certificado de registro han sido cambiados.

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre 1961)

1. País: Noruega

Este documento público



- 2. Ha sido firmado por Haikon Olderbakk
- 3. Actuando en el cargo de Notario Público
- 4. Lleva el sello de Notario Público para el Centro de Registro de Bronnoysind

CERTIFICADO

- 5. En Oslo
- 6. el 31.08.04
- 7. Por el Gobernador de los condados de Oslo y Akershus
- 8. No. 7965/04
- 9. Sello: (en relieve)
- 10. Firma:

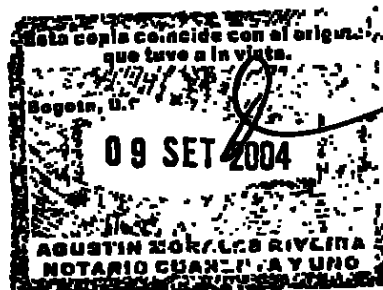
(fdo) ilegible

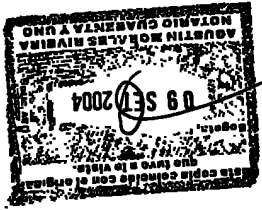
(Sello)

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, Septiembre 7, 2004

DORA DUQUE DE ARRAGA
TRADUCCION FIEL Y COMPLETA
Bogotá, D.C. 07/09/2004





MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

259502
Dora Duque
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 SET - 7 P 12:29

WCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

P A T E N T S

CESION

El (los) suscrito (s)
VESTRE Jan

en consideración al pago de la suma de
(...US\$ 1.00.....), que he(mos)
recibido, por el presente documento cedo
(cedemos) a
DYNO NOBEL ASA

una compañía constituida de conformidad con las
leyes de
Noruega

con oficinas en
Postboks 884, Skoyen
0214 Oslo

todos los derechos y títulos sobre la invención
denominada
UN METODO PARA LA PREPARACION DE UNA
EMULSION EXPLOSIVA SENSIBILIZADA

EL CESIONARIO firma también el presente y
declara que acepta dicha cesión

Dado y firmado hoy 13-07-2004

en Oslo

ASSIGNMENT

The undersigned
VESTRE Jan

In consideration of the sum of
(...US\$ 1.00.....), the receipt of which
is hereby acknowledged, by these presents do sell,
assign and transfer unto
DYNO NOBEL ASA

a corporation organized under the laws of
Norway

having a place of business at
Postboks 884, Skoyen
0214 Oslo

all rights and title to the invention related to
A method for preparing a sensitised emulsion
explosive.

THE ASSIGNEE signs these presents and declares
that accepts the aforesaid assignment

Given and signed this 13-07-2004

in Oslo

Inventors

Jan Vestre

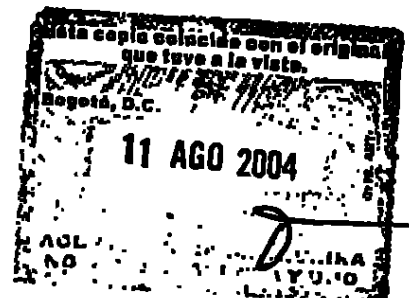
Assignee

Anders K.

ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.

ABOGADOS COLOMBIA

Correos 9 No. 83-88 - P.O. Box 83-88 - Bogotá, Colombia
Tels.: (571) 810 74 20 / 80 / 80 - Fax (571) 810 07 00 - e-mail: avcastellanos@ingent.net.co



P A T E N T S

CERTIFICADO NOTARIAL INVENTORE(S)

Yo, Notario Público, CERTIFICO que el

de

Compareció (eron) ante mí

VESTRE Jan

a quien(es) conozco y de quien (es) me consta que tiene (n) capacidad legal y reconoció(eron) como suya (s) la (s) firma (s) que aparece (n) en el documento anterior, cuyo contenido ratificó(aron)

Doy fé,

Firmado en

NOTARIO PUBLICO

NOTARIAL CERTIFICATE INVENTOR(S)

I, a Notary Public, CERTIFY that on

de

before me personally appeared

Jan Vestre
VESTRE Jan

to me known and known to me to be of legal capacity and acknowledge his (their) signature (s) appearing on the foregoing Instrument and ratified the same.

I attest,

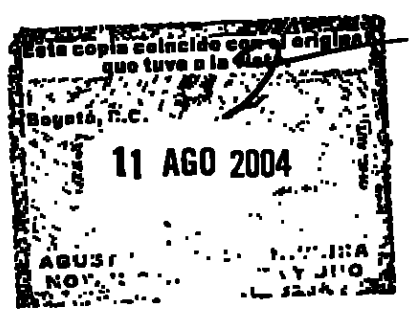
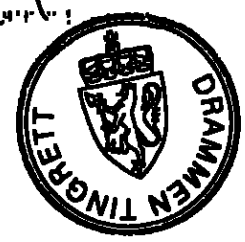
Signed in

NOTARIO PUBLICO

Drammen bekrefter at
Drammen District Court and Notary Publics
Jan Vestre
signed this document.
I attest that the signature(s) on the foregoing instrument is/are the same as the signature(s) appearing on the foregoing instrument and that the instrument is the same as the instrument appearing on the foregoing instrument.
I emphasize that this confirmation applies only to the signature(s) on the foregoing instrument and not to the contents of the document.

Drammen tingrett og Notarius Publicus
Drammen District Court and Notary Publics
Terje H. H. H.
Tingrettsleder

ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.
ABOGADOS COLOMBIA
Carretera 9 No. 83-88 - P.O. Box 8348 - Bogotá, Colombia
Tele.: (571) 810 74 20 / 86 / 88 - Fax (571) 810 07 88 - e-mail: mcastellanos@compuserve.com



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Norway

This public document

2. has been signed by Terje Haqeland

3. acting in the capacity of Notary Public

4. bears the seal/stamp of the Notary

Public in Trondheim

Certified

5. at Oslo

6. the 13-07-2004

by the Governor of the counties of

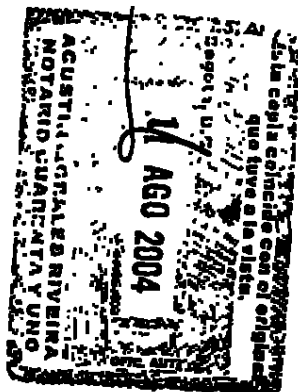
Oslo and Akershus

No 6583/04

7. Seal/Stamp:

10. Signature:

Mari Berig



81

_____**TRADUCCION OFICIAL No. -04-0813**_____

de un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el sello de la Traductora e Intérprete oficial, Res. 2755/68 y 01144/97 de Minjusticia, al igual que la presente._____

(Anexo a un documento de cesión a favor de DYNO NOBEL ASA)

El Notario Público de Drammen certifica que Jan Hans Vestre ha firmado este documento.

Hago énfasis que la confirmación aplica únicamente en cuanto a la firma y no en cuanto al contenido del documento.

Corte de Distrito y Notario Público de Drammen 14/6-04

(fdo) ilegible

Terje Hagelund - (Sello Notarial)

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre 1961)

1. País: Noruega

Este documento público

2. Ha sido firmado por Terje Hagelund

3. Actuando en el cargo de Notario Público

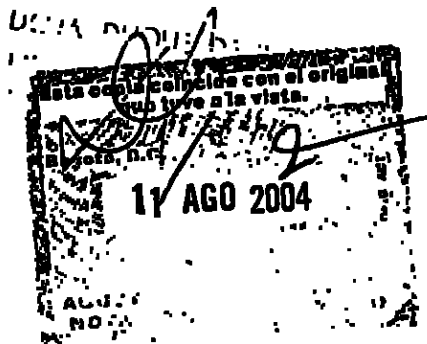
4. Lleva el sello de Notario Público en Drammen

CERTIFICADO

5. En Oslo

6. 13-07-2004

7. Por el Gobernador de los condados de Oslo y Akershus



8. No. 6583/04

9. Sello: (en relieve)

10. Firma:

(fdo) Mari Berg

(Sello)

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, Agosto 6, 2004.

[Handwritten signature]
DORA

17777777
C.C. 02111111

SECRETARIA DE SEGURIDAD
17600000
454279
JEFATURA DE LA POLICIA
DOCUMENTOS DE IDENTIFICACION
LAS FUENTES

ALFONSO GONZALEZ
JEF. DE LA POLICIA
AUG 10 A 11:38
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

Esta copia coincide con el original
que tuvo a la vista.
Bogotá, D.C.
11 AGO 2004

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
MARGARITA CASTELLANOS A.
Apoderado(a)

REFERENCIA:

Radicación N°	04-66834
Solicitud Internacional	PCT/NO02/00494
Fecha límite de inicio en fase nacional	27/07/2004
Trámite	011
Evento	379
Actuación	416
Oficio N°	1093
Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en el asunto, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y comercio, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo dispone el artículo 40 de la referida Decisión 486.

Cúmplase
Dado en Bogotá D C,

21 OCT. 2005


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202028

Al contestar favor indique el número de radicación consignado en el sticker

Sede Centro: Carrera 13 No. 27-00 Pisos 2, 5, 7 y 10
Conmutador: 3 820840 Fax: 3 505220
Sede CAN: Tr. 40A No. 38-50 3153265 al 69
Fax: 3 505220. Línea 9800-910 165
Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co
Bogotá D.C. - Colombia